

Czwartek, 12 listopada 2009 r.

27. sugeruje, aby pomysł ten został rozwinięty oraz by stworzyć wspólną stronę internetową instytucji europejskich, która byłaby pomocna dla obywateli i kierowałaby ich bezpośrednio do instytucji właściwej dla zajęcia się ich skargą, co ograniczyłoby liczbę niedopuszczalnych skarg kierowanych do Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich;

28. wzywa Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich do zaangażowania się – po uzyskaniu zgody zainteresowanego składającego skargę – w bezpośrednie przekazywanie każdej skargi, która wchodzi zakres kompetencji rzecznika krajowego lub regionalnego;

29. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji i Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich, a także rządowi i parlamentom państw członkowskich oraz ich rzecznikom praw obywatelskich lub podobnym właściwym organom.

Przejęciowe wytyczne proceduralne dotyczące kwestii budżetowych w świetle wejścia w życie Traktatu Lizbońskiego

P7_TA(2009)0067

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 listopada 2009 r. w sprawie przejściowych wytycznych proceduralnych dotyczących kwestii budżetowych w świetle wejścia w życie Traktatu Lizbońskiego (2009/2168(INI))

(2010/C 271 E/05)

Parlament Europejski,

- uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej i Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,
- uwzględniając Traktat Lizboński (TL),
- uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾ (PMI),
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽²⁾ (rozporządzenie finansowe),
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 7 maja 2009 r. w sprawie aspektów finansowych Traktatu Lizbońskiego ⁽³⁾,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 25 marca 2009 r. w sprawie śródkresowego przeglądu ram finansowych na lata 2007-2013 ⁽⁴⁾,
- uwzględniając art. 48 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A7-0045/2009),

A. mając na uwadze, że traktat lizboński wprowadza ważne zmiany w kwestiach finansowych i budżetowych, szczególnie poprzez przekształcenie wieloletnich ram finansowych w wiążący prawnie akt, do którego budżet musi się dostosować, zniesienie rozróżnienia pomiędzy wydatkami obowiązkowymi i nieobowiązkowymi oraz poprzez znaczne uproszczenie procedury budżetowej,

⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ Teksty przyjęte, P6_TA(2009)0374.

⁽⁴⁾ Teksty przyjęte, P6_TA(2009)0174.

Czwartek, 12 listopada 2009 r.

- B. mając na uwadze, że zmiany te dezaktualizują niektóre z przepisów PMI i rozporządzenia finansowego,
- C. mając na uwadze, że wejście traktatu w życie wymagać będzie szybkiego przyjęcia szeregu aktów prawnych niezbędnych do wdrożenia nowej „konstytucji finansowej” Unii, w szczególności:
- przyjęcia nowego rozporządzenia zawierającego wieloletnie ramy finansowe;
 - dostosowania rozporządzenia finansowego do nowych zasad dotyczących sposobu przyjmowania i wykonania budżetu;
 - zatwierdzenia nowego PMI zawierającego głównie przepisy dotyczące współpracy instytucji podczas rocznej procedury budżetowej, które nie są ujęte w wymienionych powyżej instrumentach prawnych,
- D. mając na uwadze, że nawet jeśli procedury służące przyjęciu tych nowych instrumentów będą przebiegać bez zakłóceń, wymagać będą długich negocjacji i mogą trwać przez wiele miesięcy po wejściu w życie Traktatu Lizbońskiego,
- E. mając na uwadze, że w celu zapewnienia odpowiedniego stosowania zapisów Traktatu Lizbońskiego instytucje powinny uzgodnić pewne tymczasowe wytyczne pozwalające na wykonanie budżetu, przyjęcie budżetów korygujących, jeżeli okaże się to konieczne, oraz uzgodnić praktyczne warunki współpracy międzyinstytucjonalnej w ramach procedury budżetowej na rok 2011,
- F. mając na uwadze, że te przejściowe wytyczne powinny być gotowe na początku 2010 r., co wymaga ich uzgodnienia na posiedzeniu pojedynczym dotyczącym budżetu przed drugim czytaniem w Radzie przewidzianym na dzień 19 listopada 2009 r.,
- G. mając na uwadze, że w celu zapewnienia delegacji Parlamentu – reprezentującej jeden z organów władzy budżetowej – mocnej pozycji do przyszłych negocjacji, należy wydać jej jasne wytyczne mające za podstawę mandat zatwierdzony przez Parlament,
1. z zadowoleniem przyjmuje rychłe wejście w życie Traktatu Lizbońskiego, który umożliwi pełne stosowanie zasady wspólnego przyjmowania całego budżetu rocznego przez dwa organy władzy budżetowej, w razie konieczności poprzez powoływanie komitetu pojedynczego; uważa, że należy stosować tę zasadę, tak jak jest, wraz z niezbędnymi dostosowaniami (jak np. uproszczona forma postępowania pojedynczego) do wszystkich innych procedur budżetowych nie wymienionych wyraźnie w traktatach, jak przyjmowanie budżetów korygujących i przesunięć środków;
 2. uważa za niezbędne, by obydwa organy władzy budżetowej doszły do porozumienia w sprawie przejściowych wytycznych wykonania budżetu, zwłaszcza przyjmowania przesunięć środków, zatwierdzania budżetów korygujących i zasad praktycznej współpracy międzyinstytucjonalnej podczas rocznej procedury budżetowej, przy czym wytyczne te miałyby zastosowanie do czasu zakończenia uchwalania aktów prawnych niezbędnych do zapewnienia wdrożenia nowych przepisów wprowadzonych przez Traktat Lizboński;
 3. podkreśla, że porozumienie w sprawie tych wytycznych powinno spełniać następujące warunki: wytyczne muszą w pełni przestrzegać równowagi instytucjonalnej, zabezpieczać w całości nowe prerogatywy budżetowe Parlamentu wynikające z Traktatu Lizbońskiego (w odniesieniu do treści, procedury i harmonogramu) oraz mogą być stosowane tylko do czasu przyjęcia i wejścia w życie stosownych aktów prawnych;

Czwartek, 12 listopada 2009 r.

4. uważa, że środki przejściowe w żadnym wypadku nie mogą odbiegać od ogólnych zasad określonych przez nowy traktat lub wpływać na przyszłe procedury legislacyjne, lecz powinny umożliwić obu organom władzy budżetowej podjęcie niezbędnych ustaleń praktycznych do czasu przyjęcia przepisów prawnych;

5. jest zdania, że tego rodzaju przejściowe wytyczne są niezbędne w obszarach dotyczących procedury przyjmowania budżetów korygujących, zatwierdzania przesunięć środków i ustalenia pragmatycznego harmonogramu oraz zasad współpracy mających zastosowanie do rocznej procedury budżetowej w celu zapewnienia ram współpracy pomiędzy obydwojema organami władzy budżetowej, tak by ułatwić sprawny i pomyślny tok procedur;

Budżety korygujące

6. przypomina, że budżety korygujące, z wyjątkiem harmonogramu, mogą być przyjęte tylko zgodnie z tą samą procedurą, jaka przewidziana jest w traktatach dla rocznej procedury budżetowej, łącznie z powołaniem komitetu pojednawczego w razie konieczności; uważa, że w przypadku budżetu rocznego władza budżetowa ma prawo do wprowadzenia zmian w odniesieniu do aspektów, które nie są znane w chwili przyjmowania budżetu;

7. podkreśla, że obecna liczba budżetów korygujących jest zbyt wysoka i powinna zostać zmniejszona w jak największym stopniu w celu spełnienia warunków określonych w art. 37 rozporządzenia finansowego dotyczących ich przedstawiania; uważa za wskazane, by instytucje osiągnęły porozumienie w sprawie określonych okresów w danym roku, w których powinny być przedstawiane budżety korygujące, z wyjątkiem bardzo pilnych okoliczności;

8. zwraca uwagę, że celem przejściowych wytycznych dotyczących budżetów korygujących powinno być ułatwienie osiągnięcia porozumienia pomiędzy dwoma organami władzy budżetowej bez uniemożliwienia powoływania komitetu pojednawczego; uważa, że cel ten powinien być realizowany poprzez poprawę wymiany informacji pomiędzy Komisją i dwoma organami władzy budżetowej oraz pomiędzy nimi; podkreśla jednak, że wytyczne te muszą w pełni przestrzegać prerogatyw Parlamentu dotyczących procedury budżetowej, które, jak wspomniano powyżej, mają ogólne zastosowanie do budżetów korygujących;

Przesunięcia

9. uważa, że Parlament i Rada powinny mieć możliwość wyrażenia na równych zasadach zgody lub sprzeciwu w sprawie wszystkich przesunięć, które są obecnie przedkładane do zatwierdzenia przez władzę budżetową, niezależnie od ich charakteru (płatności lub zobowiązania) oraz od kwot, w zakresie w jakim te przesunięcia stanowią odchylenie od decyzji władzy budżetowej; uważa zatem, że procedura respektująca równowagę między oboma organami władzy budżetowej obejmująca, w razie konieczności, uproszczoną wersję postępowania pojednawczego, jest jedynym wariantem zgodnym z Traktatem Lizbońskim;

10. uważa, że ewentualne porozumienie w sprawie przesunięć powinno mieć na celu unikanie konfliktów między dwoma organami władzy budżetowej, które są jednakowo uprawnione do wygłaszania opinii na takich samych warunkach, unikanie komplikacji rytmu zarządzania przez odpowiednie służby i ujednoczenie kalendarza w celu możliwego uniknięcia powoływania struktur pojednawczych, bez uszczerbku dla aktualnego poziomu zaangażowania Parlamentu w zatwierdzanie przesunięć; uważa za pożądane utrzymanie obecnego poziomu przesunięć;

Miesięczne prowizorium budżetowe

11. uważa, że Traktat Lizboński zawiera wystarczająco przejrzyste przepisy dotyczące miesięcznego prowizorium budżetowego umożliwiające ich zastosowanie w razie potrzeby bez konieczności tworzenia przejściowych wytycznych w tej kwestii;

Czwartek, 12 listopada 2009 r.

Kalendarz i zasady współpracy w odniesieniu do rocznej procedury budżetowej

12. uważa, że terminy rocznej procedury powinny nadal umożliwiać szerokie konsultacje różnych organów Parlamentu i poszanowanie wymogów wielojęzyczności; podkreśla, że nie jest gotowy zaakceptować skrócenia okresu czasu przeznaczanego na podejmowanie przez PE decyzji;

13. jest zdania, że przejściowe wytyczne w sprawie zasad współpracy powinny mieć na celu poprawę współpracy między instytucjami na różnych etapach procedury budżetowej i przystosowanie (oraz antycypowanie, w razie konieczności) kolejnych etapów praktycznego kalendarza do nowych zasad procedury budżetowej, z myślą o przekształceniu czysto formalnych spotkań w prawdziwą pogłębioną wymianę poglądów; podkreśla jednak swe pragnienie, aby nowe skrócone PMI w sprawie ustanowienia właściwych zasad w tych sprawach zostało uzgodnione przez instytucje zanim rozpocznie się procedura budżetowa na 2011 r.;

14. wzywa Komisję do jak najszybszego przedstawienia propozycji w sprawie wspólnego porozumienia w tych kwestiach przez oba organy władzy budżetowej zgodnie z wytycznymi zawartymi w niniejszej rezolucji;

15. wzywa także Komisję do jak najszybszego przedstawienia odpowiednich propozycji w sprawie przyjęcia rozporządzenia zawierającego wieloletnie ramy finansowe i w sprawie dostosowania rozporządzenia finansowego; podkreśla, że propozycje te stanowią całościowy pakiet polityczny oraz że należy je przedstawić i rozpatrzyć łącznie; oczekuje, że te propozycje wezmą pod uwagę wnioski Parlamentu zawarte w rezolucjach w sprawie finansowych aspektów Traktatu Lizbońskiego i przeglądu śródkresowego;

16. przypomina, że zgodnie z Traktatem Lizbońskim zgoda Parlamentu wymagana jest w celu przyjęcia nowego rozporządzenia zawierającego wieloletnie ramy finansowe oraz że modyfikacja rozporządzenia finansowego podlega zwykłej procedurze ustawodawczej (współdecyzji);

17. przyznaje Komisji Budżetowej mandat uprawniający ją do prowadzenia negocjacji i przyjmowania uzgodnień na posiedzeniu pojedynczym dotyczącym budżetu w listopadzie 2009 r. w sprawie wymaganych przejściowych wytycznych dotyczących wyżej wymienionych zagadnień w ramach i na warunkach określonych przez niniejszą rezolucję;

*

* *

18. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji.
